

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 47/48 (1906)
Heft: 25

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Gegründet von A. WALDNER, Ingenieur.

Herausgeber: A. JEGHER, Ingenieur.

Dianastrasse Nr. 5, ZÜRICH II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Meyer & Zellers Nachfolger in Zürich.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Abonnementspreis:
Ausland. 25 Fr. für ein Jahr
Inland. 20 " " "

Für Vereinsmitglieder:
Ausland. 18 Fr. für ein Jahr
Inland. 16 " " "
sofern beim Herausgeber
abonniert wird.

Abonnements
nehmen entgegen: Heraus-
geber, Kommissionsverleger
und alle Buchhandlungen
und Postämter.

Insertionspreis:
Für die 4-gespaltene Petitzeile
oder deren Raum 30 Cts.
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate
nimmt allein entgegen:
Die Annoncen-Expedition
RUDOLF MOSSE,
Zürich,
Basel, Bern, St. Gallen,
Berlin, Breslau, Dresden,
Frankfurt a. M., Hamburg,
Köln, Leipzig, Magdeburg,
München, Stuttgart, Wien.

Bd XLVIII.

ZÜRICH, den 22. Dezember 1906.

N^o 25.

Neue Dachkonstruktion für Fabrik-Bau



⊕ Patent Nr. 23428

Vorteile:

1. Unabhängigkeit der Gebäudelage von der Himmelsrichtung.
2. Geringstes Gewicht bei sehr guter Isolation.
3. Unübertroffene Lichtwirkg. mit spezieller Lüftungsvorrichtg.
4. Rasche und **billigste** Erstellung bei jeder Jahreszeit.
5. Beste Eignung auch für schwierige klimatische Verhältnisse.
6. Widerstandsfähigkeit gegen Feuer; billige, feuersichere Imprägnierung durch Flammenschutz-Anstrichmasse.

Empfohlen als **rationallestes System** für Magazine, Lagerhäuser, Werkstätten, Maschinenfabriken, Glaserelen, Elektrizitätswerke, Spinnereien, Webereien, Bleicherelen, Färberelen, Güterhallen, Markthallen, etc.

Patent-Inhaber:

Séquin & Knobel, Rütli (Zürich),
Zivil-Ingenieur-Bureau für modernen Fabrikbau.

Vertretung und Ausführung:

KOCH & Cie., vorm. E. Baumberger & Koch, Basel,
Unternehmung für Dachkonstruktionen- und Bodenbelags-
Arbeiten.

Schweizerische Bundesbahnen.
Generaldirektion.

Bauausschreibung.

Die **Unterbauarbeiten** für die **Erweiterung der Station Wattwil** und die **Erstellung eines Thurdurchstiches** bei letzterer werden hiermit zur Konkurrenz ausgeschrieben.

In der Hauptsache sind auszuführen:

Erdarbeiten	circa 45000 m ³
Beton	800 m ³
Mauerwerk	600 m ³
Cementröhrendurchlässe	250 m
Uferpflasterung	1800 m ²
Steinwurf	600 m ³
Bahnbeschotterung	7500 m ³
Chaussierungsarbeiten für Strassen und Plätze	3000 m ³

Die Pläne und Bedingungen können auf dem Bureau unseres Oberingenieurs in Bern, Verwaltungsgebäude auf der Grossen Schanze, sowie auf dem Bureau des Sektionsingenieurs für die Rickenbahn in Uznach (Rathaus) eingesehen werden, an welchen Orten auch Angebotsformulare erhältlich sind.

Uebertahmsofferten mit der Aufschrift «Baueingabe für Station Wattwil» sind bis 5. Januar 1907 an die unterzeichnete Generaldirektion einzureichen.

Bern, den 11. Dezember 1906.

Generaldirektion
der schweizerischen Bundesbahnen.

Für Techn. Vorarbeiten im Bahn- und Strassenbau empfiehlt
sich B. Emch, Ingenieurbureau, Bern, Schwarzhorstr. 61.

Linoleum Maximiliansau

erstklassige Qualitätsmarke,
bekannte schalldämpfende wärmende Sonderfabrikate.

Korklinoleum 7 mm stark, Original-Fabrikat

Korkment schalldämpfende warme Unterlage für Linoleum

Jaspe durchgehende charakteristische Musterung

Inlaid neueste Künstler-Kollektion.

Von Behörden bevorzugt.

Aufgabe von Bezugsquellen durch die Fabrik.

Dipl. **Maschinen-Techniker**, militärfrei, mit 6jährig. Werkstatt-,
Bureau- u. Betriebspraxis im Dampfmaschinen- und Automobilbau, flotter
Zeichner u. Konstrukteur **sucht sich zu verändern** per 1. Januar oder
später. — Offerten sub Chiffre Z. B. 12527 an
Rudolf Mosse, Zürich.

Wasserwerk der Stadt St. Gallen. Röhrenlieferung.

Ueber die Lieferung von

ca. 9200 m Röhren von 375 mm Lichtweite für 10 bis 32 Atm. Betriebsdruck und
ca. 500 m Röhren von 500 mm Lichtweite für 10 Atm. Betriebsdruck,

sowie den zugehörigen Formstücken und Schiebern, für die **eiserne Druckleitung vom Bodensee nach St. Gallen** wird anmit Submission eröffnet.

Die Lieferungsbedingungen können auf dem **technischen Bureau der Gas- und Wasser-Werke** eingesehen und Eingabeformulare daselbst bezogen werden.

Offerten sind schriftlich und verschlossen mit der Aufschrift „**Druckleitung**“ an die Gas- und Wasser-Werke in St. Gallen einzureichen.

Eingabetermin und Eröffnung der Offerten: **27. Dezember, nachmittags 3 Uhr**, im Burggraben Nr. 2, Kommissionszimmer Nr. 14.

St. Gallen, den 7. Dezember 1906.

**Gas- und Wasser-Werke
der Stadt St. Gallen.**

Konkurrenzausschreibung.

Für die Neubauten der Irrenanstalt Appenzell A.-Rh. in Herisau werden die nachstehenden Arbeiten auf dem Submissionswege vergeben:

Erd- und Maurerarbeiten für zwei Unruhigen-Häuser;
Maler- u. Tapezierarbeiten zu Verwaltungs- u. Küchegebäude;
Schreinerarbeiten und Schlosserarbeiten zu obigen zwei Bauten;
Installationsarbeiten für Gas, Wasser, Bade- und Klosettseinrichtungen in 10 Gebäuden. Lieferung von **Korkbelag** für 9 Gebäude, Lieferungen von **Platten** für Gänge, Küchen etc. in alle Gebäude. **Rolljalousien und Jalousieläden** ebenfalls für sämtliche Gebäude.

Pläne, Bedingungen und Eingabeformulare liegen vom 27. Dezember ab bei dem Bauführer der Irrenanstalt im Krumbach in Herisau.

Eingaben, mit entsprechender Aufschrift versehen, sind bis spätestens **12. Januar** einzusenden an Herrn Landammann Lutz in Lutzenberg, Präsident der Baukommission.

Im Auftrag der Baukommission,

Die bauleitenden Architekten:

Rittmeyer & Furrer in Winterthur.

Schweizerische Bundesbahnen. Kreis IV.

Bauausschreibung.

Die nachbenannten Arbeiten für die **Vergrößerung des Aufnahmsgebäudes in Chur** werden zur Konkurrenz ausgeschrieben:

1. Verputzarbeiten
2. Glaserarbeiten
3. Schreinerarbeiten.

Pläne und Vorschriften liegen in den Bureaux des Oberingenieurs Kreis IV in St. Gallen und des Bahnhofvorstandes in Chur zur Einsicht auf.

Formulare für Preiseingaben können auf dem Bureau des Oberingenieurs Kreis IV St. Gallen bezogen werden und Angebote werden dort bis **Montag den 31. Dezember 1906** entgegengenommen.

St. Gallen, den 18. Dezember 1906.

Die Kreisdirektion IV.

Gloria-Infusorit- Wärmeschutzmassen

seit vielen Jahren als trefflichstes Isoliermaterial für Dampfleitungen glänzend bewährt und

**Isoliermittel jeder Art, sowie
fertige Isolierungen**

liefern in bester Beschaffenheit

Rheinhold & Co., Basel.

Telephon Nr. 3428.

Telephon Nr. 3428.

Schweizerische Bundesbahnen. Kreis II.

Ausschreibung von Bauarbeiten.

Die **Zimmerarbeiten** an den Perronhallen längs des Aufnahmsgebäudes und der Perronhalle E. L. B. im Personenbahnhofe Basel sind zu vergeben. Voranschläge liegen auf im Bureau der Bauleitung, Wallstrasse 19, Parterre, wo auch die allgemeinen und besondern Bestimmungen eingesehen werden können.

Uebernahmsofferten sind bis **7. Januar 1907** verschlossen, mit der Aufschrift „**Zimmerarbeiten an den Perronhallen längs des Aufnahmsgebäudes und der Perronhalle E. L. B. im Personenbahnhofe Basel**“ der unterzeichneten Direktion einzureichen.

Basel, den 17. Dezember 1906.

**Kreisdirektion II
der schweizerischen Bundesbahnen.**

ARCHITEKT sucht zur Ueberbauung eines grösseren Areals in Zürich kapitalkräftigen Teilhaber.

Offerten sub Chiffre B. O. 6662 an die Annoncen-Expedition
Rudolf Mosse, Basel.

Beim **Elektrizitätswerk der Stadt Brugg** ist die infolge Rücktritt des bisherigen Inhabers erledigte

Stelle des Verwalters (Betriebsleiter)

auf **Frühjahr 1907** zu besetzen. Bewerber haben sich über **gute elektrotechnische Bildung und Praxis** ausweisen. Minimalbesoldung 3600 Fr.

Anmeldungen sind mit den Ausweisen bis zum **24. Dezember 1906** an den **Gemeinderat Brugg** zu richten, welcher nähere Auskunft erteilt.

Fabriken.

Spezialist übernimmt die **technische Ausarbeitung** von
umbaubedürftigen Anlagen,
sowie
Neuanlagen

nach bewährten, modernen Systemen.

Gefl. Anfragen unter Chiffre Z. K. 11710 an die Annoncen-Expedition
Rudolf Mosse, Zürich.

Für die Fabrikation eines konkurrenzlosen Artikels der Metallbranche wird tüchtiger Kaufmann als **Teilhaber** mit

ca. 40—50 000 Fr. Einlage

und zur Erledigung der kaufm. Geschäfte gesucht. Gewinn 60—80 % bei leichter Absetzbarkeit. Fabrik mit Kraft und Licht u. gröss. Kapital schon vorhanden. — Offerten unter Chiffre H. 7002 Y. an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

**BESTER FUGENLOSER
BODEN-&WAND-
BELAG.**

**UNI & MEHR-FARBIG.
AUF JEDER UNTERLAGE
GARANTIRT RISSFREI**

IN 3
JAHREN
ÜBER
600000
m²
AUSGEFÜHRT

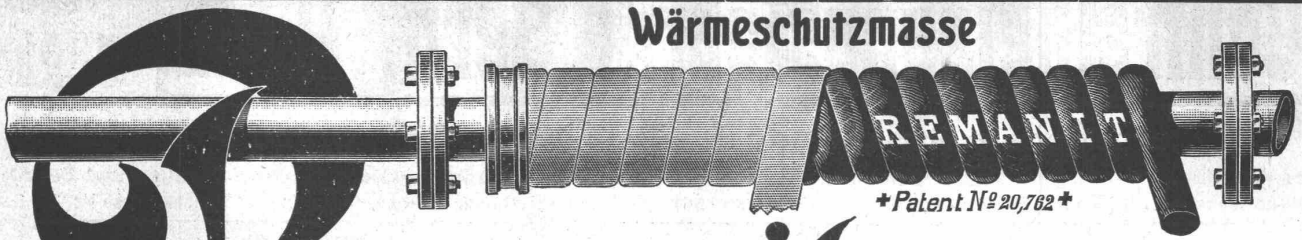


DOLOMENT-BELAG
+ PATENT
N° 33307

JAKOB TSCHOPP & E. MERZ, BASEL

VERTRETER Fundie
OSTSCHWEIZ
CARL BRAUN ZÜRICH

Wärmeschutzmasse



Remanit

Bestes Isoliermaterial

erzielt über 90% Nutzeffekt!

Remanit besteht aus karbonisierten Seiden-Zöpfen, -Polstern und -Decken

Remanit ist unerreicht als Isoliermittel für:

Zentralheizungs- u. Warmwasser-Anlagen
Kaltwasser-Leitungen

gegen Wärme-Verluste
gegen Einfrieren u. Schwitzen.

General-Vertretung und Depot: **WANNER & C^{IE}, HORGEN.**

Ausführung jeder Art Isolierungen durch eigene Facharbeiter.

Erstes Fachgeschäft für maschinentechnische Isolierungen.

A. W. FABER'S „CASTELL“-Bleistift

der beste der Gegenwart.

Deutsches Fabrikat.



16 fein abgestufte Härtegrade.

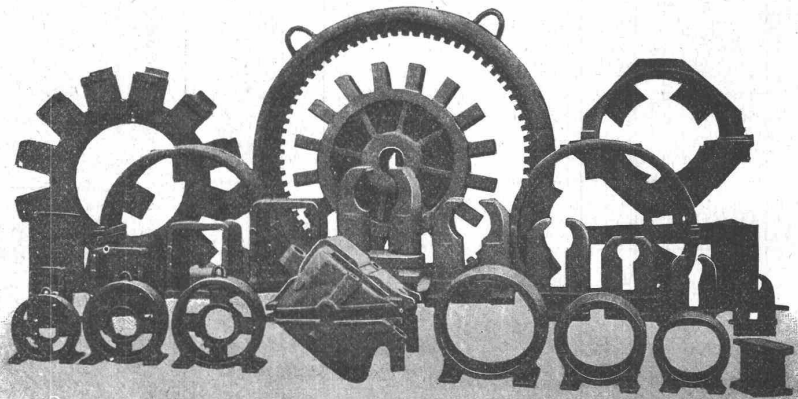
Feinste Spitze. Grösste Zartheit des Striches.

Geringste Abnutzung, daher längste Dauer.

Zu haben in den Schreib- u. Zeichenwaren-Handlungen.

Warum wird die Verwendung unseres Stahlgusses im Maschinenbau immer allgemeiner?

- weil unser Stahlguss aus einem in jeder Beziehung zuverlässigen Material besteht, dessen Härtegrade jedem Verwendungszweck angepasst werden können,
- weil unser Stahlguss ebenso leicht zu bearbeiten und ebenso zuverlässig ist als geschmiedetes Material;
- weil unser Stahlguss sorgfältiger, exakter hergestellt wird als geschmiedete Stücke es sein können, weniger Zugabe erfordert und daher Ersparnis in der Bearbeitung ermöglicht;
- weil unser Stahlguss in den meisten Fällen überdies billiger ist als geschmiedete Stücke;
- weil man in der Formenbildung der Stahlgusstücke viel mehr freie Hand hat als bei Schmiedestücken.



A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vorm. Georg Fischer

Weichguss-Stücke

aus Ia Material, gut gegläht, nach Mustern, Modellen od. Zeichnungen.

Schaffhausen
(Schweiz).

Fittings Marke +GF+

über 4000 Modelle, jedes Stück kontrolliert.

Centralheizungsfabrik Bern, A.-G., J. Ruel

Internationale Ausstellung Mailand 1906: **Grand Prix**

empfeilt sich zur Erstellung von **Zentralheizungen aller Systeme; Wäschereien, Tröcknereien, Bade-Einrichtungen und Desinfektions-Apparate, Giesserei, Kupfer- und Kesselschmiedearbeiten.** — Fabrik: Station Ostermundigen. Depot: Speichergasse Nr. 35, Bern.

Günstige Kaufgelegenheit.

Wegen Anschluss an unser Drehstrom-Netz haben wir nachstehend detaillierte **Gleichstrom-Beleuchtungsanlage** unter selten günstigen Bedingungen zu verkaufen:

- I Compounddampfmaschine mit Kondensation und Schiebersteuerung, Leistung 80 P.S.
- I Dampfmaschine mit Schiebersteuerung u. stehendem Kessel, Leistung 10 P.S.
- I Gleichstrom-Dynamo, 150—210 Volt, Leistung 40 kw.
- I » » 120 Volt mit Reserveanker, Leistung 39 kw.
- I » » 300 » » 28 » »
- I Schalttafel, bestehend aus 6 Feldern und mit allen erforderlichen Apparaten und Instrumenten versehen.
- 33 Stück Gleichstrom-Bogenlampen, 12 Ampère.
- 15 » » 9 » »
- 32 » » 6 » »
- 2 » » Dauerbrandlampen, 3,5 Ampère.
- 1 » » Regialampe, 3,5 Ampère.

Die in bestem Zustande befindliche Beleuchtungsanlage würde sich zur Einrichtung einer kleinen Zentrale oder einer Ortsbeleuchtung vorzüglich eignen und könnte die Uebernahme ab 1. Februar 1907 erfolgen. Bis ca. 15. Januar 1907 kann die Anlage noch im Betrieb besichtigt werden.

Wir haben ferner wegen Uebergang auf elektrischen Betrieb noch eine fast neue, tadellos arbeitende

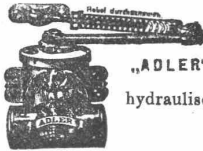
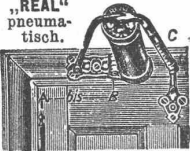
20 PS. Sauggas-Anlage

somit abzugeben, die ebenfalls noch einige Zeit in Betrieb gesehen werden kann.

Jenny & Schindler,
Elektrizitätswerk Bregenz-Rieden.

12 mal prämiert. Ehrendiplome, goldene, silberne u. bronzene Medaillen
Berliner Türschlosser-Fabrik Schubert & Werth,
Berlin C., Prenzlauerstr. 41 (Grösste Türschlosser-Fabrik Europas).

„REAL“
pneumatisch.



„ADLER“
hydraulisch



Marke Reichshund
D.R. Patent

Beide automatisch mit langjährig bewährtem Sicherheitshebel, können selbst durch willkürliches Zuschlagen der Tür nicht ruiniert werden. Langjährige Garantie! Prospekte gratis und franko.

Tür-Schlosslocherung Tyras
in gewöhnl. Türschloss eingesetzt, verwandelt dasselbe in bestes Kunstschloss. Bei Wohnungswechsel mitzunehmen.

Leistungsfähigste Rechen-Maschine

der Welt.

„Millionär“ (Pat. O. Steiger)

Allein-Fabrikant: Hans W. Egli, Zürich II.

J. Rukstuhl, Basel
erstellt auf Grundlage vieljähriger Erfahrung
Centralheizungen
aller Systeme
Warmwasser — Niederdruckdampf etc.

Litosilo Kunstholz-Bodenbelag.

Dauerhaft wie Eichenholz.
Guss auf jeden soliden Unterboden.
Langjährige eigene Erfahrung.

CH. H. PFISTER & Co, BASEL.

Verblendsteinfabrik

(Baselland) **Lausen A.-G.** (Baselland)

Fabrik für feuerfeste Produkte und Verblendsteine

empfeilt:

1^a gesinterte Verblendsteine

In gelb, lederfarbig und rot, farbenrein und vollständig anschlagfrei (jedem fremden Fabrikat mindestens ebenbürtig)

Glasierte Verblendsteine und Verblenderplättchen

In allen Farben für äussere Fassadenverkleidungen, Baderäume, Schlachthäuser, Kühlräume etc.

Feuerfeste Produkte

für Hafner — Ziegeleien — Giessereien

Spezialsteine für Zement- und Kalkfabriken, Kuppelöfen

(Steine bis zu 42% Tonerdegehalt)

Feuerfester Mörtel

In kürzester Lieferfrist werden nach jeder beliebigen Zeichnung unsere Fabrikate angefertigt.

Mechan. Bauschreinerei und Parquet-Fabrik

Stuber & Co., Schüpfen (Bern)

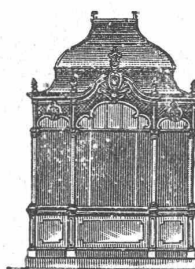
empfeilt:

Parquets in allen Holzarten, vom einfachsten bis reichsten Dessin.

Bauschreinerarbeiten,

Fenster und Türen als Spezialität.

Prompte Bedienung. Vorteilhafte Preise. Maa verlange Offerten.



Kullmann & Lina, Frankfurt a. M.

Spezialfabrik für sanitäre Anlagen.

Eiserne Bedürfnis-Häuschen.

Pissoir-Anlagen für Oelung wie Bewässerung.

Kloset-Anlagen, Schwemmrohr-, Tonnen-,

Wasser- und Torfmüll-Systeme.

Zentralheizungen. Wasserleitungen. Bade-Anlagen.

Carl Weller & Cie.

☐ technisches Bureau ☐

ZÜRICH V

☐☐☐ Kasinostrasse 10. ☐☐☐

Spezialitäten:

Armaturen, Pumpen und Gebläse für alle Verhältnisse
 Schleifmaschinen, Sandstrahlgebläse und komplette Giesserei-
 Einrichtungen, Luftpumpen, Kompressoren, Hebezeuge
 Säge- und Holzbearbeitungs-Maschinen, Werkzeuge.

Düsseldorfer Röhrenindustrie

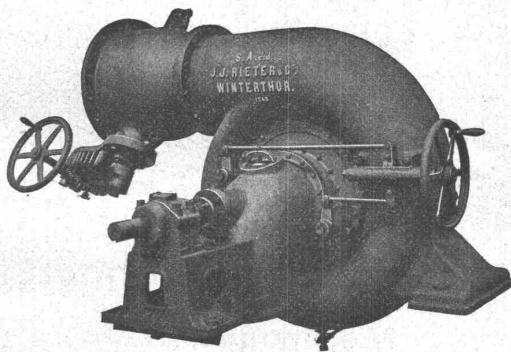
Düsseldorf-
Oberbilk

empfehl

schmiedeeiserne Röhren bis 1200 mm Durchmesser,
gerade und gebogen, ☐☐

für Dampf-Leitungen, Wasser-Leitungen, Turbinen-Leitungen, hydraulische Anlagen,
Kondensations-Anlagen etc. mit allen erforderlichen Verbindungen u. Formstücken.

Vertreter für die Schweiz: **G. A. Bourgeois-Richter**, Ing., Zürich II, Breitingenstr. 5.



Aktiengesellschaft vormals

Joh. Jacob Rieter & Co., Winterthur**TURBINEN**

neuester Konstruktion und höchstem Nutzeffekt für alle
vorkommenden Verhältnisse.

Präzisions-Regulatoren mit mechanischer u.
hydraul. Wirkung.

Transmissionen, Kesselschmiede-Arbeiten.

Schweiz. Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon

Oerlikon bei Zürich.

Erstklassige Werkzeugmaschinen

aller Art und in jeder Grösse

für Maschinenfabriken, Eisenbahnwerkstätten, Automobil-
fabriken, Brückenbau- und Eisenkonstruktionswerkstätten,
allgemeinen Maschinenbau, Kesselschmieden, mechanische
und Reparaturwerkstätten etc.

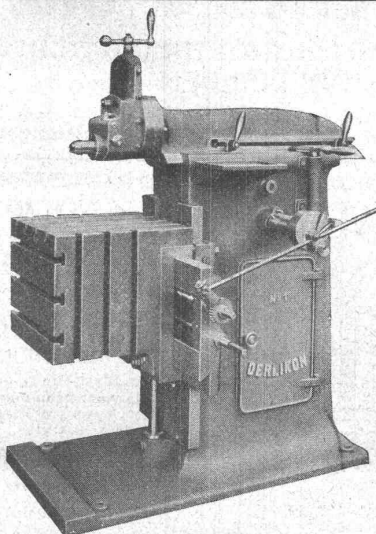
Eigene bewährte Konstruktionen für Spezialzwecke.

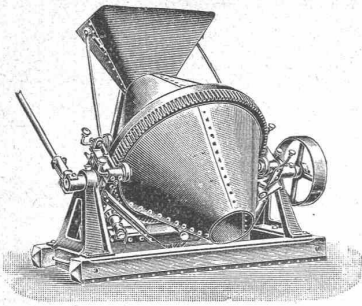
Vollendete Bauart und Ausführung.

Hervorragende Arbeitsleistung.

Courante Maschinen auf Lager.

Kataloge und Prospekte zu Diensten.





Sensationelle Erfindung (Patent)!

Der neue amerikanische

Beton-Mischapparat „Smith-Milwaukee“

übertrifft an Leistung u. Einfachheit der Konstruktion alles bisher in dieser Richtung Gebotene.

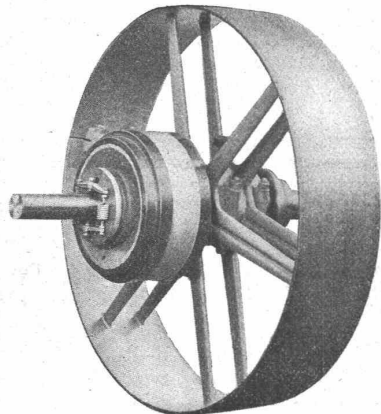
Allein-Fabrikanten für Deutschland und angrenzenden Ländern:

DRAISWERKE G. m. b. H., Mannheim - Waldhof.

Interessenten belieben sich an unsern Generalvertreter für die Schweiz:

Fritz Marti, Aktiengesellschaft in Bern, zu wenden.

Gesellschaft der
L. von Roll'schen Eisenwerke
Eisenwerk Glus



Benn's Patent Reibungskupplungen

Zum Ein- und Ausrücken von ganzen Wellensträngen oder einzelnen Maschinen während des Betriebes. Vollständig geschlossene Ausführungsform; für höchste Tourenzahlen verwendbar; selbsttätige Schmierung der inneren Teile.

Lager mit Ringschmierung:

Sellerslager mit herausnehmbarer unterer Laufschale, Patent, als Stehlager, Hängelager, Wand- und Säulen-Konsollager.

Feste Stehlager mit herausnehmbaren Weissmetall- oder Bronzeschalen für Massivwellen und Hohlwellen.

Komplette Transmissionsanlagen für alle Industriezweige.

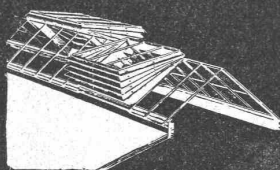
L'Embrayage à Friction

systeme **Benn b^{te}** s. g. d. g.

est fabriqué et vendu en France par les Fonderies et Ateliers de Constructions mécaniques de

WYSS & C^{IE}. à Seloncourt (Doubs).

Von Behörden vorgeschrieben!



D. R. P.

Hürtgens Jalousie-Dachfenster
u. **Shedlüfter**

Regensicher. Vorzügliche Lüftung.

Hürtgen, Mönig & Co.

KÖLN-LINDENTHAL.

J. POHLIG. A. G.
CÖLN.

Drahtseilbahnen.

Mehr als 1600 Anlagen geliefert bzw. im Bau;
darunter solche von 15,5, 18,5,
20, 35 und 43 km
Länge.



Verlade-Vorrichtungen

jeder Art für

Massengüter.

Generalvertreter für die Schweiz:

H. von Arx & Co., Zürich

Bau-Maschinen und Werkzeuge jeder Art.

Man verlange Kataloge.

BLIND & Cie.

Fensterfabrik und mech. Schreinerei
in OBERRIEDEN (Zürich).

Neu eingerichtetes Etablissement für Glaser- und Schreinerarbeiten.
Riemenböden etc. **Grosse Leistungsfähigkeit.**

KIRCHNER & C^O A. - G.

Leipzig-Sellerhausen.

Grösste Spezialfabrik von

Sägewerkmaschinen

u. Holzbearbeitungsmaschinen

Ueber 140,000 Maschinen geliefert.

62 höchste Auszeichnungen.

Weltausstellung Paris 1900: Höchste Auszeichnung „Grand Prix“.

Lüttich 1905: „Grand Prix“.

Filliale: **ZÜRICH, Bahnhofstr. 89,**

Ingenieur A. Günther.

— TELEPHON 3866. —

